

# De Nueva York

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1960)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797185>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## De Nueva York

*La hora de la moda y del placer*

Con el lema de « Time for fashion and fun in Switzerland », o como lo diríamos : « la hora de la moda y del placer en Suiza », la Agencia oficial de los Ferrocarriles Federales Suizos en Nueva York ha montado en uno de sus escaparates una decoración basada sobre los temas « acontecimientos mundanos » y de la « moda ». Puesta

de realce sobre un fondo de terciopelo negro y contrastando con una instantánea tomada en un concurso hípico, se ve tres espectadoras imaginarias, incorpóreas, tan sólo representadas por sus vestidos (véase la ilustración adjunta). De izquierdas a derechas, son tres vestidos largos de noche, el primero, de cremoso bordado « Nelo » de



Office National Suisse du Tourisme  
La vitrine du bureau des Chemins  
de fer suisses à New York  
Swiss National Tourist Office  
The window display at the Swiss  
Federal Railroads Office in  
New York



La vitrine du magasin de Lilly  
Daché à New York  
The window display of the Lilly  
Daché shop in New York

J. G. Nef & Cía. S.A., de Herisau ; el segundo, de satén de algodón estampado con floripondios, de la misma casa, y, el tercero, de algodón texturado color de turquesa, de Stoffels & Cía., de San Galo.

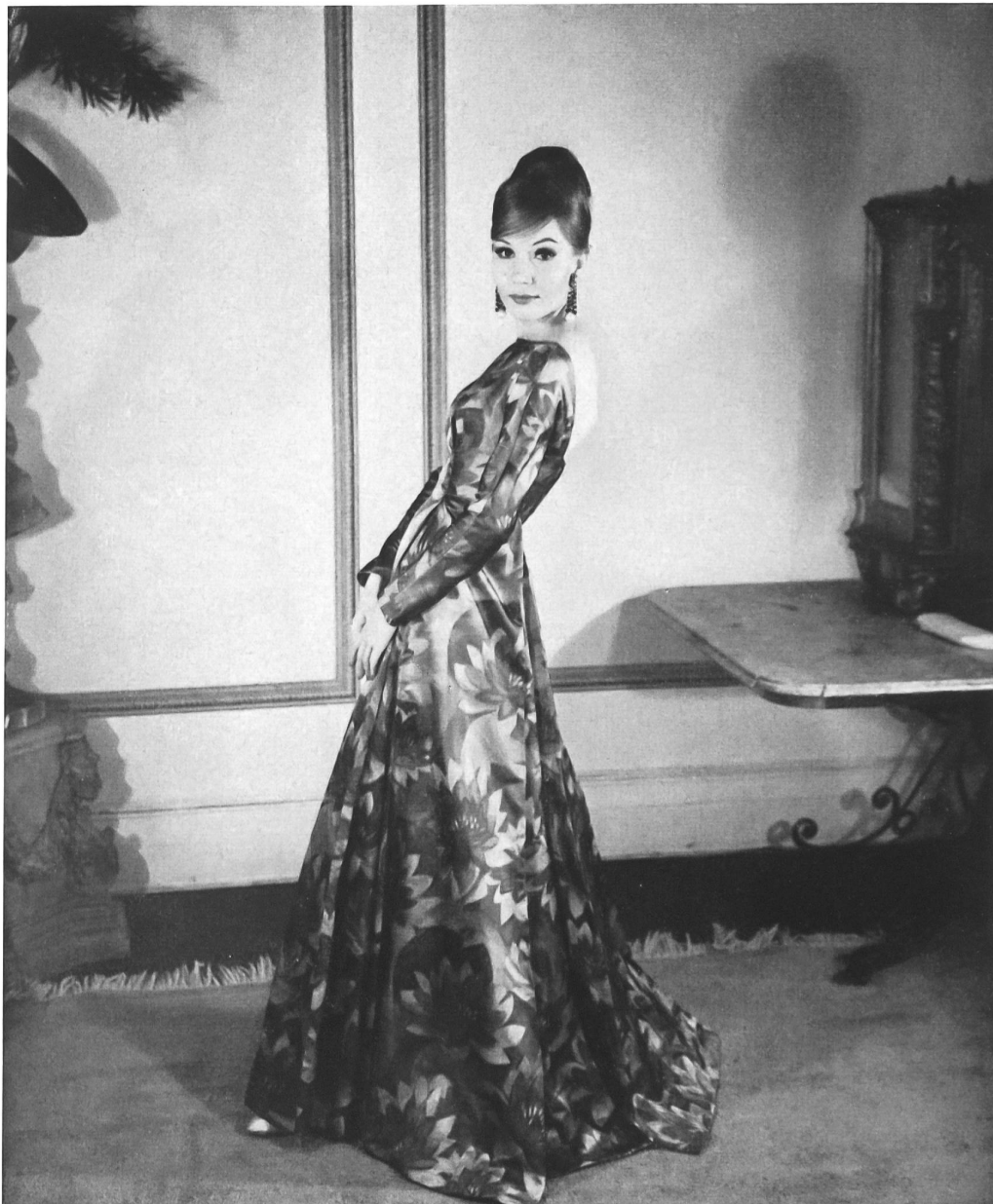
En cuanto a Lilly Daché, ha presentado en su « boutique » y de un modo muy original los suntuosos tejidos de algodón de Mettler & Cía. S.A., de San Galo, subrayando con ello la importancia que los algodones suizos han adquirido en la moda para el otoño de 1960.

Finalmente, Tina Leser, la conocidísima creadora, ha mostrado para realzar la tendencia, en la Asociación Neoyorquina de la Costura, un conjunto de otoño para el teatro, de algodón suizo combinado con peletería. El tejido era un brocado de tonos otoñales briscado de oro, procedente también de la casa Mettler.

FROM THE SWISS FABRIC & EMBROIDERY CENTER, NEW YORK

METTLER & CO. LTD.,  
SAINT-GALL

Brocart de coton lamé or  
Cotton brocade with gold threads  
Model Tina Leser, New York



RUDOLF BRAUCHBAR  
& CIE LTD., ZURICH

Satin duchesse chiné, pure  
soie  
Pure silk, warp printed  
duchesse satin  
Model Scaasi, New-York